

Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 36 (1944)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 31.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wasser- und Energiewirtschaft

Cours d'eau et énergie

Schweizerische Monatsschrift für Wasserrecht, Wasserbau, Wasserkraftnutzung, Energiewirtschaft und Binnenschifffahrt. Beilagen: Schweizer Elektro-Rundschau, Rhone-Rhein.

Revue mensuelle suisse traitant de la législation relative aux cours d'eau, des constructions hydrauliques, de la production et de la distribution d'énergie, de la navigation fluviale. En supplément régulier: Chronique suisse de l'électricité, Rhône-Rhin.

Offizielles Organ des Schweiz. Wasserwirtschaftsverbandes und der Zentralkommission für Rheinschifffahrt. Allgemeines Publikationsorgan des Nordostschweiz. Verbandes für Schifffahrt Rhein-Bodensee.

Organe officiel de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux et de la Commission centrale pour la navigation du Rhin. Organe général de publication de l'Union de navigation du nord-est de la Suisse Rhin-Lac de Constance.

Gegründet von Dr. O. Wettstein unter Mitwirkung von a. Prof. Hilgard †, Zürich und Ing. R. Gelpke †, Basel.

Redaktion: Dr. O. Wettstein und Dr. A. Härry, Ing., Sekretär des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes, St. Peterstr. 10, Zürich 1, Tel. (051) 23 31 11.

Telegramm-Adresse: Wasserverband Zürich

Verlag, Administration und alleinige Inseraten-Annahme: «Elektrowirtschaft», Schweiz. Gesellschaft für Elektrizitäts-Verwertung, Bahnhofplatz 9, Zürich 1, Postfach Hauptbahnhof, Telephon (051) 27 03 55, Postscheckanschrift: «Wasser- und Energiewirtschaft», Nr. VIII 2218 Zürich

Abonnement: 12 Monate Fr. 20.-, 6 Monate Fr. 10.-, für das Ausland Fr. 2.- Portozuschlag.

Fr. 3.— zuzüglich Porto.

Druck - Impression: Gebr. Fretz AG., Zürich

Inhaltsverzeichnis

E.-R. = Schweizer Elektro-Rundschau (periodische Beilage zur Wasser- und Energiewirtschaft)

R.-R. Rhône-Rhin/Rhone-Rhein (periodische Beilage zur Wasser- und Energiewirtschaft)

Hauptartikel

Wasserwirtschaft, Wasserkraftnutzung		Seite	Anwendungen der Elektrizität		Seite
Das Kraftwerk Letten der Stadt Zürich. H. Bertschi, Zürich	1	Elektrifizierung und Lebenshaltungskosten. Dr. R. Frey	E.-R.	1	
Das Speicherwerk Rossens-Hauterive	6	Die Grenzen des Elektrizitätsverbrauchs im Haushalt. Dr. R. Kaestlin	E.-R.	4	
Erweiterung der Kraftanlage Lorzentobel II der Wasserwerke Zug. F. Aeberhard	31	Eine moderne elektrische Tiefkühlanlage. Rolf Trauffer, Zürich	E.-R.	9	
Der Entscheid des Kleinen Rates des Kantons Graubünden über das Kraftwerk Hinterrhein	31	Elektrizitätsverbrauch und Beschäftigungsgrad der Industrie. Ing. U. V. Büttikofer	E.-R.	12	
Einsturz der Oberwasser-Kanalmauer des Elektrizitätswerkes Brugg am 14. März 1944. Direktion der Industr. Betriebe der Stadt Brugg. E. Christen	37	Die Wärmepumpe: Ihre Arbeitsweise und Wirtschaftlichkeit. Ing. U. V. Büttikofer	E.-R.	17, 38	
Kraftwerk Lucendro. Motor-Columbus AG., Baden	78	Elektrizitätsberatung an der Mustermesse 1944. H.	E.-R.	24	
Der weitere Ausbau unserer Wasserkräfte. A. Härry	81	Die elektrische Gastrocknung in der Schweiz	E.-R.	25	
Akkumulierungsmöglichkeiten im Gebiete der Kantone Graubünden, Tessin und Wallis. Ing. Kunt-schen, Bern	107	Statistik des Verkaufs elektrischer Wärmeapparate für den Haushalt in der Schweiz im Jahre 1943	E.-R.	28	
Juliawerk Tiefenkaasel der Stadt Zürich. Obering. H. Bertschi	139	Elektrische Grossküchen in der Schweiz	E.-R.	29	
Die Wasserkräfte des Blenioales	145	La propagande faite à Genève pour l'éclairage domestique	E.-R.	31	
Die Finanzierung der schweizerischen Elektrizitäts-wirtschaft	E.-R. 39	Die Elektrizität im USA-Haushalt von morgen. K.	E.-R.	43	
Elektrizitätswirtschaft		Wohnungsbau und Elektrizitätsversorgung:			
Energierücklieferung aus Wasserkraftanlagen der Industrie in das allgemeine Versorgungsnetz. J. Wild, W. Streuli, F. Wydler	59, 116	Der Wohnungsbau nach dem Kriege. Dr. G. Erhard	E.-R.	49	
Die Finanzierung der schweizerischen Elektrizitäts-wirtschaft	E.-R. 39	Die Zukunft des Elektrizitätsbedarfs im Haushalt. Dir. A. Engler	E.-R.	51	
		Der Reparaturoendienst eines deutschen Elektrizitäts-werkes. R.	E.-R.	54	

	Seite		Seite
Schifffahrt			
Les résultats d'un concours d'idées pour une voie navigable reliant le Rhône au Lac de Genève. L. Archinard, Ing.	91	Protokoll der 33. Ordentlichen Hauptversammlung vom 2. September 1944 in Bern	114
Ideenwettbewerb zur Erlangung vorteilhafter Lösungen für die schiffbare Verbindung der Rhone mit dem Genfersee	R.-R. 7, 9	Auszug aus dem Protokoll der 48. Ausschuss-Sitzung vom 1. Juli 1944 in Zürich	101
L'état actuel de la technique et de l'économie dans le domaine de la construction et de l'exploitation des voies d'eau	R.-R. 13	Linth-Limmatverband	
L'importance spécifique des moyens de transport intérieurs	R.-R. 18	Mitgliederversammlungen	17
Deux lettres d'un des constructeurs de l'ancien canal d'Entreroches	R.-R. 20	Exkursion in das Gebiet von Uetliberg-Fallätsche	53
		Auszug aus dem Protokoll der Sitzung des Vorstandes vom 28. November 1944 in Zürich	144
		Geschäftsbericht für die Jahre 1942 und 1943	Nr. 12
Wasserbau, Flussskorrektur, Seeregulierung, Melioration, Fischerei		Rheinverband	
Die Verbauungen des Glenens. Alt-Reg.-Rat S. Capaul, Lumbrein	9	Tagung im st.-gallischen Rheintal, 14. April 1944	53
Die Melioration der Rheinebene. Ob.-Ing. Dr. Hans Fluck, Altstätten	21	Mitteilungen	
Einsturz der Oberwasser-Kanalmauer des Elektrizitätswerkes Brugg am 14. März 1944. Direktion Industr. Betriebe der Stadt Brugg, E. Christen	37	Wasserwirtschaft, Wasserkraftnutzung (Schweiz)	
Wasserabfluss, Bodenbewegungen und Geschiebetransport in unsern Berglandschaften. Dr. Hans Stauber, Zürich	39, 85, 109, 128	Rhein:	
		Die bündnerischen Wirtschaftskreise zum Kraftwerkprojekt Hinterrhein	
		Das Hinterrheinkraftwerk und die Jungen	
		Das Gewerkschaftskartell Zürich für das Rheinwaldkraftwerk	
		Die Vereinigung bündnerischer Elektrizitätswerke zu den Kraftwerken Hinterrhein	
		Hinterrheinkraftwerk und Arbeitsbeschaffung	
		Der Ausbau der Bündner Wasserkräfte	
		Der Rekurs des Konsortiums Kraftwerke Hinterrhein	
		Eidg. Expertenkommission für die Ueberprüfung des Berichtes des Konsortiums Kraftwerke Hinterrhein über die Ersatzprojekte	
		Ausnutzung der bündnerischen Wasserkräfte	
		Ausnutzung der st.-gallischen Wasserkräfte	
		Bomben in der Nähe des Kraftwerkes Eglisau	
		Kraftwerk Birsfelden	
		Das Kraftwerk Birsfelden und die basellandschaftlichen Rheinhafenanlagen. J. R. F.	
		Aare:	
		Kraftwerkprojekt Stockensee	
		Die Energieversorgung des Kantons Bern	
		Die Simmentaler Wasserkräfte und ihre Nutzung	
		Reuss:	
		Kraftwerk Wassen	
		Nutzbarmachung der Reusswasserkräfte	
		Kraftwerk Wolfenschiessen	
		Kraftwerkprojekt an der Sarner-Aa	
		Ausnutzung der Muota im Bisistal	
		Linth-Limmat:	
		Der Landrat des Kantons Glarus zum Muttensee-Linth-Limmernwerk	
		Vereinigung Linth-Limmern	
		Muttensee-Linth-Limmernwerk	
		Linth-Limmern und Fätschbach	
		Ausnutzung des Fätschbaches	
		Limmatwerk Letten	
		Kraftwerkprojekt an der Sihl	
Wasserversorgung, Grundwasser, Abwasser			
Das Netz-Plankton des unteren Zürichsees im Jahre 1943. Heinrich Kuhn, Zürich	46		
Diskussion über die Weiterentwicklung des Grundwasserrechtes. Dr. Benno Wettstein, Zürich	113		
Grundsätzliches über Abwasserreinigung. Prof. Dr. h. c. E. Meyer-Peter, Zürich	119		
Wasser- und Elektrizitätsrecht, allg. Rechtsfragen			
Ein Steuerrekurs der St.-Gallisch-Appenzellischen Kraftwerke A.G. (Bundesgerichts-Korrespondent)	53		
Anlagekosten und Anlagewert von Wasserwerken (Bundesgerichtskorrespondent)	102		
Diskussion über die Weiterentwicklung des Grundwasserrechtes. Dr. Benno Wettstein, Zürich	113		
Der Streit um die «Füllbussen» vom Sihlsee (Bundesgerichtskorrespondent)	134		
Vereinsnachrichten			
Schweiz. Wasserwirtschaftsverband			
Auszug aus dem Protokoll der Sitzungen des Vorstandes			
Sitzung vom 12. November 1943	16		
Sitzung vom 18. Februar 1944	33		
Sitzung vom 31. März 1944	53		
Sitzung vom 5. Mai 1944	53		
Sitzung vom 20. Juni 1944	72		
Sitzung vom 10. Juli 1944	102		
Karte der Verbindungsleitungen der schweizerischen Wasserkraft-Elektrizitätswerke	33		
Exkursionen nach dem Kraftwerk Lucendro	108		
Einladung zur 33. Ordentlichen Hauptversammlung in Bern	77		

	Seite
Rhone:	
Kraftwerk Mörel	72
Inauguration de l'Usine hydro-électrique de Verbois sur le Rhône, à Genève. L. A.	72
Tessin:	
Die Ausnutzung der Wasserkräfte des Blenioales	18
Die Tessiner Wasserkräfte	34
Allgemeines:	
Arbeitsbeschaffung in der Elektrizitätswirtschaft (Nat.-Rat L. Zweifel, Netstal)	104
Arbeitsbeschaffung in der Elektrizitätswirtschaft E.-R.	37
(Ausland)	
Grundgesetz für eine Generalplanung der Wasserwirtschaft im Deutschen Reich	56
Ausbau der schwedischen Wasserkräfte	56
Zerstörung des Stauwehrs und der Rheinbrücke von Kembs	135
Elektrizitätswirtschaft	
Elektrizitätsversorgung des Kantons Zug	35
Arbeitsbeschaffung in der Elektrizitätsindustrie	35
Die Energiebeschaffung der Stadt Zürich	56
Arbeitsbeschaffung in der Elektrizitätswirtschaft (Nat.-Rat L. Zweifel, Netstal)	104
Landesplanung für den Verkehr (Elektrische Kraftübertragungsleitungen)	147
Eidg. Kommission für elektrische Anlagen	147
Arbeitsbeschaffung in der Elektrizitätswirtschaft E.-R.	37
Einiges aus den Berichten der Fabrikinspektoren, 1943	E.-R. 46
Eine neue Parallelschalteneinrichtung	E.-R. 47
Energie, Blut der Wirtschaft	E.-R. 47
Anwendungen der Elektrizität	
(Allgemeines)	
Ausfuhr von Kriegsmaterial	135
Schweizer Exportindustrien und Schweizer Mustermesse 1944	E.-R. 15
(Wärme)	
Trockengrasanlagen und Warenumsatzsteuer	56, 19
Trocknen und Dörren	E.-R. 37
Neuartige Wandheizung	E.-R. 41
(Kraft)	
Elektrifizierung der Bundesbahnen	135
Die schweizerischen Bundesbahnen im Jahre 1943	E.-R. 42
Der Trolleybus in Zürich	E.-R. 42
Schifffahrt	
Zum Ausbau der Rhone. J. R. F.	18
Rheinschiffahrtsverband Konstanz	35
Das Kraftwerk Birsfelden und die basellandschaftlichen Rheinhafenanlagen. J. R. F.	74
Landesplanung für den Verkehr (Schifffahrt)	147
Les demandes du pays de Gex	R.-R. 11

	Seite
Comparaison des pentes kilométriques de quelques canaux	R.-R. 11
Antrieb der Schiffe	R.-R. 11
Entwicklung der Binnenschifffahrt nach dem Kriege	R.-R. 11
Wasserbau, Flusskorrektur, Seeregulierung, Melioration, Fischerei	
Die Rheinkorrektur vor dem Nationalrat	19
Die Melioration der Linthebene	75
Wasserwirtschaft und Fischerei	104
Hochwasserkatastrophe im Durnachtal (Kt. Glarus)	135
Wasserversorgung, Grundwasser, Abwasser	
Die Verunreinigung unserer Gewässer	35
Die Grundwasserfrage vor der Schweizerischen Vereinigung für Gesundheitstechnik	75
Bundesgesetzliche Massnahmen gegen die Verschmutzung der Gewässer	103
Verband schweizerischer Abwasserfachleute	103
Hydrologie, Meteorologie	
Niederschlag und Temperatur im Monat	
Dezember 1943	19
Oktober 1944	149
November 1944	149
Wasser- und Elektrizitätsrecht, allg. Rechtsfragen	
Neues Wasserrechtsgesetz im Kanton Waadt	134
Wärmewirtschaft (Holz, Kohle, Gas, Oel usw.)	
Absatzstockung für Inlandkohle	19
Entbenzolisierungsanlagen der Gaswerke	35
Schweizer Kohlen	56
Die Gewinnung von Klärgas in der Kläranlage	
Werdhölzli der Stadt Zürich	56
Ein eidg. Amt für Brennstoffwirtschaft	105
Gefährdete Kohlenlager	116
Versuche mit einem elektrisch betriebenen Gas-erzeugungsofen im Gaswerk Chur	136
Gas und Elektrizität	136
Die Kohlenversorgung der Schweiz nach dem Kriege	148
Im Dienste des Waldes	148
Inländische Sprit- und Spirituserzeugung	148
Unverbindliche Kohlen- und Oelpreise 20, 36, 58, 76, 106, 118, 138, 149	
Geschäftliche Mitteilungen	
Auszug aus dem Jahresbericht:	
Elektrizitätswerk der Stadt Aarau 1943	148
Gesellschaft Aare-Emmenkanal (Die Geschichte eines Elektrizitätswerks, 50 Jahre AEK) E.-R.	45
Aare-Tessin A.G. für Elektrizität, Olten, 1943/44	117
Elektrizitätswerk Altdorf	76
Städtische Werke, Baden, 1943	117
Bank für elektr. Unternehmungen, Zürich, 1942/43	36
Elektrizitätswerk Basel 1943	148
Elektrizitätswerk der Stadt Bern, 1943	117
Bernische Kraftwerke A.G., Bern, 1943	105
Schweizerische Bundesbahnen, 1943 E.-R.	42
A.G. Bündner Kraftwerke, Klosters, 1943	137

	Seite		Seite
Kraftwerke Brusio A.G., Poschiavo	137	Rettet unsere Gewässer. Nat.-Rat Zigerli	106
Centralschweiz. Kraftwerke A.G., Luzern	76	Statistik der Elektrizitätswerke der Schweiz nach dem Stande auf Ende 1942, Ausgabe Februar 1944	106
Elektrizitäts- und Gaswerke Davos A.G., 1943/44	E.-R. 46	Tunneldichtungen mit Sika an der Gotthardlinie. «Sika-Nachrichten», Nr. 12, 1943	106
Schweiz. Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Basel, 1942/43	36	Bitumen. Prof. E. Thomann, ETH, Zürich	106
S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse (EOS), Lausanne, 1943	137	Einige Probleme der Oekonomie der Wasserkraftnutzung, insbesondere die Produktion und die Verteilung, Zürich 1944. Dr. A. Härry	106
Entreprises Electriques Fribourgeoises, Fribourg, 1943	75	Kaplan-Turbinen. H. Obrist	117
Elektrizitätswerk der Munizipalgemeinde Frauenfeld 1943	148	Bulletins Oerlikon Nr. 245 und 246, 1944	118
Société des Forces Electriques de la Goule, St-Imier, 1943	117	Die Entwicklung im Bau von Wehrverschlüssen, dargestellt nach Vor- und Ausführungsprojekten der A.G. Conrad Zschokke, Stahlbau, Döttingen. Dr. sc. techn. Ing. C. F. Kollbrunner	137
Handel und Industrie der Schweiz im Jahre 1942	57	Schweiz. Telephonadressbuch 1944/45	138
Jungfraubahngesellschaft, Interlaken, 1943	137	Elektrotechnisches Porzellan (Langenthal) E.-R.	8
Kraftwerk Laufenburg A.G., 1943	117	Das Buch vom Telephon. L. Belmont E.-R.	16
Elektrizitätswerk der Gemeinde Lugano 1943	148	Zeitschrift «Die Elektrizität», Heft 1/1944 E.-R.	16
Services Industriels de Neuchâtel, 1943	117	Die Bedeutung der Psychologie f. d. mech. Lebens- u. Arbeitsgemeinschaften. Dr. med. M. Boss E.-R.	16
Nordostschweiz. Kraftwerke A.G., Baden, 1942/43	76	Wie wähle ich meine Mitarbeiter aus? Dr. Hanns Spreng E.-R.	16
Kraftwerke Oberhasli A.G., Innertkirchen	76	Fragen und Antworten aus dem Elektrofach E.-R.	29
Rhätische Werke für Elektrizität A.G., Thusis, 1942 do., 1943	36 137	Guide technique de Genève E.-R.	30
Elektrizitätswerk St. Gallen 1943	148	Statistisches Jahrbuch der Schweiz für das Jahr 1942 E.-R.	36
St.-Gallisch-Appenzellische Kraftwerke A.G., St. Gallen, 1943	105	Trocknen und Dörren (Das Trocknen unter besonderer Berücksichtigung von Obst, Gemüse und Gras. E. Höhn) E.-R.	37
Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen, 1942/43	117	Heisswasser mit Elektroboiler kostet wenig (Werbe-prospekt) E.-R.	38
Elektrizitätswerk der Stadt Solothurn, 1943	105	Werkmeister und Arbeiter. E. Steiger E.-R.	42
Licht- und Wasserwerke Thun, 1943	137	Rede- und Vortragskunst. Emil Oesch E.-R.	42
Elektrizitätswerk der Stadt Winterthur, 1943	117	Die Kunst, Briefe zu schreiben. Dr. Hans Küry E.-R.	42
Elektrizitätswerk der Stadt Zürich 1942/43	148	Systematik des Erfindens. Hermann Wiedmer E.-R.	42
Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 1941/42 do., 1942/43	36 76	Das Elektrizitätswerk Wangen 1895—1941, von Dr. Ernst Moll, Bern 1944 E.-R.	46
Allgemeines:		Energie, Blut der Wirtschaft. Elektrowirtschaft E.-R.	47
25 Jahre Micafil A.G.	57	Studien zur Handels- und Industriegeschichte der Schweiz, von Dr. Leo Weisz E.-R.	48
25 Jahre S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, Lausanne	75	Das Schweizervolk und seine Wirtschaft. Gestern, Heute, Morgen. Eduard Seiler E.-R.	55
Société des Forces Electriques de la Goule, St-Imier (Jubiläumsbericht 50 Jahre)	136	Taschenbuch für Metallarbeiter, 39. Jahrgang E.-R.	55
Tätigkeit der Elektrowirtschaft (Geschäftsjahr 1943/44) E.-R.	34	Betriebsführung und Verkaufserfolg. Dr. P. Anliker, Dir. E. H. Mahler, Dir. A. Kellerhals, Dr. h. c. M. Schiesser E.-R.	55
Unverbindliche Kohlen- und Oelpreise 20, 36, 58, 106, 118, 138, 149	76, 149	Die zürcherische Exportindustrie. Dr. Leo Weisz E.-R.	56
Schweizer Finanzrundschau — Chronique suisse financière E.-R. 8, 16, 30, 38, 42, 48, 56	56	Sulzer-Rundschau, Nr. 3/4, 1944 E.-R.	56
Literatur		Personelles	
Wirtschaftliche Betrachtungen zum Thema: Erstellung neuer Kraftwerke in der Schweiz. Dr. Edmund Barth, Zürich	18	Elektra Birseck	36
Hilfe unsern Gewässern. Dr. jur. et lic. rer. pol. H. Schmid, Bern	36	Eidg. Kommission für elektrische Anlagen	147
Freistrahlturbinen grosser Leistung. E. Baumann (Escher-Wyss Sonderheft 100 Jahre Turbinenbau)	36	Verschiedenes	
25 Jahre Micafil A.G.	57	An unsere Leser	59
Brown-Boveri-Mitteilungen, Heft 1/2, Jan./Febr. 1944 do. Heft 7, Juli 1944	57 118	Appell des Schweiz. Roten Kreuzes an Bau-, Maschinen-, Elektroingenieure und Techniker	106
25 Jahre S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, Lausanne	75	Ausfuhr von Kriegsmaterial	135
Arbeitsbeschaffung ist kein Programm, Arbeitsbeschaffung ist eine Tat. BBC, Baden	76	Vanadiumgehalt des Fricktaler Erzes als Grundlage einer neuen Schweizer Industrie	138
Technische Rundschau Sulzer, Nr. 1, 1944	76	Schweizer Exportindustrien und Schweizer Mustermesse 1944 E.-R.	15
Der Stand der Technik und Wirtschaftlichkeit im Bau und Betrieb von Wasserstrassen. H. Blattner	105		

	Seite
Statistisches Jahrbuch der Schweiz für das Jahr 1942 (Auszüge aus einzelnen Gebieten)	E.-R. 36
Einiges aus den Berichten der Fabrikinspektoren, 1943	E.-R. 46

Rhône-Rhin/Rhone-Rhein

Organe officiel de l'Association suisse pour la Navigation du Rhône au Rhin

No. 1, Juin/Juni 1944

Note de la Rédaction	1
Avant-propos	2
Composition de l'Association suisse pour la Navigation du Rhône au Rhin	4
Organes de l'Association suisse pour la Navigation du Rhône au Rhin	4
Résumé du Procès-verbal No. 9 de la séance du Comité central du 24 février 1944 dans les bureaux de la Cellulose de bois d'Attisholz près de Soleure	5
Vues amont et aval du cours de l'Aar du haut de la tour de la Fabrique de Cellulose d'Attisholz (figures)	6
Ideenwettbewerb zur Erlangung vorteilhafter Lösungen für die schiffbare Verbindung der Rhone mit dem Genfersee	7

No. 2, Septembre/September 1944

	Seite
Ideenwettbewerb zur Erlangung vorteilhafter Lösungen für die schiffbare Verbindung der Rhone mit dem Genfersee (Schluss)	9
Séance du Comité central, du 8 mai 1944, au siège de la Société Louis de Roll, à Gerlafingen	10
Séance du Comité central, du 12 juin 1944, à Lausanne	11
Les demandes du pays de Gex (Ain)	11
Comparaison des pentes kilométriques de quelques canaux	11
Antrieb der Schiffe	11
Entwicklung der Binnenschifffahrt nach dem Kriege	11
La rédaction prie / Die Redaktion bittet	12
Barrage de l'usine franco-suisse de Chaney-Pougny sur le Rhône (figure)	12

No. 3/4, Décembre/Dezember 1944

L'état actuel de la technique et de l'économie dans le domaine de la construction et de l'exploitation des voies d'eau	13
Séance du Comité central du 19 octobre 1944, à 11 h., au Restaurant du Parc des Eaux-Vives à Genève	15
Assemblée générale ordinaire du 2 décembre 1944	15
L'importance spécifique des moyens de transport intérieurs	18
Deux lettres d'un des constructeurs de l'ancien canal d'Entreroches	20

